

The People's Republic of China

EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

GB 22757 (2008) (Chinese): Automobile fuel
consumption labels



ICS 43.020

T 08



National Standard of the People's Republic of China

GBXXXX – XXXX

Automobile fuel consumption labels

Draft for approval

Date of Issue: XXXX – XX – XX

Implemented on: XXXX – XX – XX

**Issued by the General Administration of Quality Supervision, Inspection and
Quarantine of the People's Republic of China and the
Standardisation Administration of the People's Republic of China (SAC)**

Foreword

The entire contents of this standard are mandatory.

This part is proposed by the National Development and Reform Commission (NDRC).

This part is under the jurisdiction of the National Technical Committee for Standardisation of Automobile.

The unit in charge of drawing up this standard: China Automotive Technology and Research Centre.

Main organisations that participated in the drafting of this standard: Chery Automobile Co., Ltd; Beiqi Foton Motor Co., Ltd; Chongqing Changan Automobile Co., Ltd; Great Wall Motor Company Limited; Shanghai General Motors Corporation Limited; Guangzhou Toyota Motor Co., Ltd (GTMC); Guangzhou Hongda Automobile Co., Ltd; Beijing Hyundai Motor Company; Dongfeng Nissan Passenger Vehicle Technology Centre; Dongfeng Automobile Company Limited, Honda Motor, Ltd.

Other organisations that participated in the drafting of this standard: Volkswagan China; Ford Motor Company; BMW China; Toyota Technical Centre China; Honda Motor (China) Investment Co., Ltd; Nissan Atuomobile (China) Co., Ltd; Daimler Chrysler (China) Ltd.

The main drafters of this standard: WuWei, JinYueFu, Wangzhao, GaoHaiYang.

Other drafters that participated in the drafting of this standard: SunHui, WangHanHua, YuanChenJun, FengYuYing, LiShuLi, HuangHuo, LiPeng, TuXianFeng, TanMin.

Automobile fuel consumption labels

1 Scope

This standard sets the contents, format, material quality of labels and label positioning requirements for automobile fuel consumption.

This standard applies to M1, M2, and N1 vehicles that use petrol or diesel oil as fuel, with a maximum total mass not exceeding 3,500 kg. This standard does not apply to Hybrid Electric Vehicles and other vehicles that use a single fuel.

1 Normative References

The provisions of the following documents become provisions of this Standard after being referenced. For dated reference documents, all later amendments (excluding corrigenda) and versions do not apply to this Standard; however, the parties to the agreement are encouraged to study whether the latest versions of these documents are applicable. For undated reference documents, the latest versions apply to this Standard.

GB/T 788 Formats and their sizes of books and magazines;

GB/T 3181 Colour standard for paint film;

GB/T 19233 Measurement of fuel consumption for light duty vehicles;

GB/T 19578 Limits of fuel consumption for passenger cars;

GB/T 20997 Limits of fuel consumption for light duty commercial vehicles.

3 Definitions

The follow terms and definitions apply to this standard.

Fuel consumption label

This label indicates the fuel consumption and all relative information (hereafter abbreviated to label).

4 Contents of the label

The label should contain the following information:

- a) Production enterprise;
- b) Vehicle type;
- c) Engine type, emission, rated power, of which the unit for the engine emission is expressed in ml and the unit for the rated power is expressed in kW;
- d) Fuel type, such as petrol, or diesel oil;
- e) Transmission type, such as hand operated, automatic, or MT, AT, AMT, CVT;
- f) Driving mode, such as front-wheel drive, rear-wheel drive and four-wheel drive;
- g) Gross vehicle mass, maximum design total mass, unit is expressed in kg;
- h) Town area, suburban area and comprehensive fuel consumption, unit is L/100km;
- i) Applicable standards for fuel consumption limitation, specific implementation date of fuel consumption limit at each phase and corresponding fuel consumption limit, the unit of which is expressed as L/100km;
- j) Caption of the differences between the fuel consumption on the label and actual fuel consumption.

- k) Starting date of the label and additional information specified by the government departments responsible for the work concerned.

5 Fuel consumption data

Fuel consumption data refers to the fuel consumption measurements of town area, suburban area and the comprehensive fuel consumption in accordance with the measuring methods specified in GB/T 19233. Fuel consumption data should be precise to one decimal place.

6 Labelling requirements

6.1 Function Area Partition

6.1.1 The label shall be formed by “Title Area”, “Information Area”, “Caption Area” and “Additional Information Area”, as shown in diagram A.1.

6.1.1.1 The “Title Area” shall be located at the top part of the label; the left side shall be “Enterprise Symbol” and the right side shall be “Label Name”. The “Label Name” shall be “Automobile Fuel Consumption Label”, and the corresponding English text shall be displayed in capital letters as “AUTOMOBILE FUEL CONSUMPTION LABEL”; the text shall be arranged with the original Chinese text above the English text.

6.1.1.2 “Information Area” shall be located in the middle of the label; this is the core part of the label: the upper part of the “Information Area” shall be “Vehicle Type Essential Information” and the lower part shall be “Label Drawing” and “Fuel Consumption Information”, arranged side by side.

6.1.1.2.1 “Vehicle Type Essential Information” part shall include: production enterprise, vehicle type, engine type, fuel type, emission, rated power, transmission type, driving mode, gross vehicle mass, maximum design total mass and other information which is related to fuel consumption, and any other information that must be explained by the enterprise. If no other information need be explained, the words “Other Information” may be deleted.

6.1.1.2.2 “Label Drawing” refers to simplified refuelling machine.

6.1.1.2.3 “Fuel Consumption Information” includes:

- a) Fuel consumption under working condition of town area, suburban area and comprehensive:

Example 1:

Working condition of town area: xx.x L/100km

Working condition of comprehensive area: xx.x L/100km

Working condition of suburban area: xx.x L/100km

- b) Applicable standards (including year) for fuel consumption limit, specific implementation date of fuel consumption limit at each phase and corresponding fuel consumption limit.

Example 2:

Applicable national standard: GB XXXX-XXXX;

Phase x starts from xxxx year xx month xx date, the corresponding fuel consumption limit is xx.x L/100km;

Phase x starts from xxxx year xx month xx day, the corresponding fuel consumption limit is xx.x L/100km.

6.1.1.3 “Caption Area” shall be located at the lower part of the label, mainly so as to explain the adopted applicable national standards (including year) for fuel consumption measuring and factors that affect fuel consumption, see specific contents below:

The fuel consumption data in this standard label are measured in accordance with the measuring methods specified in GB/T 19223 – xxxx “Measurement methods of fuel consumption for light-duty vehicles”.

Due to the affect that factors such as driving habits, road state, weather conditions and fuel quality may have, the actual fuel consumption may differ from the fuel consumption specified in this label.

To prevent the label from affecting the driver's vision, please remove the label after purchasing the vehicle.

6.1.2 “Additional Information Area” should be located at the bottom part of the label, the main contents including the starting date of the label and any additional information from government departments responsible for the work concerned, such as record number.

6.2 Label specification and requirements for the drawing

6.2.1 The dimensions of the label should be at least size A5 (148.5mm x 210mm) as specified in GB/T 788, may adopt size A4 (210mm x 297mm) or use size A5 or A4 label inside other size pictures and must ensure the format is in accordance with the requirements.

6.2.2 The background colour of the label shall be light-yellow as specified in GB/T 3181 with the corresponding number Y06; “Enterprise Symbol” area and the areas which indicate the fuel consumption for town area, suburban area and comprehensive areas under working condition with a white coloured background.

6.2.3 The layout and dimensions of every function area of size A5 label should meet the requirements set out in Table A.2, amongst which the drawing of the refuelling machine should be in accordance with the requirements set out in Diagram A.3; the colour of the refuelling machine should be red, as specified in GB/T 3181, with the corresponding number R02. The colour of the text and figures should all be black, the corresponding font and font size should be in accordance with the requirements set out in Table A.1. For size A4 labels, the label size should be correspondingly enlarged.

Table 1 Corresponding font and font size of every function area

Table 1 Corresponding font and font size of every function area				
Function Area	Contents		Font	Font Size
Title Area	Text	Chinese	Boldface SimHei	24
		English	Boldface SimHei	14
Information Area	Text	Chinese ^a	SimHei	12
		English	SimHei	12
	Figures	Comprehensive value of fuel consumption	Boldface SimHei	36
		Fuel consumption value of down-town and suburban area	SimHei	12
Caption Area	Text	Chinese ^b	SimHei	10.5
		English	SimHei	10.5
	Figures		SimHei	10.5
Additional Information Area	Text	Chinese	SimHei	10.5
		English	SimHei	10.5
	Figures		SimHei	10.5

^a the font size for the words “fuel consumption” in the refuelling machine drawing is 12.

^b the font size for the words “caption area” in caption area is 12.

6.3 Material quality of the label

The material used for the label should be paper or plastic, and should be strong, easy to paste and maintain and easy to remove.

6.4 Position of the label

The label should be pasted inside the vehicle on the side window or on the windscreen, in a conspicuous location where it shall not affect the driver's vision. The picture and contents of the label should face outwards, so as to be easily read from outside the vehicle.

Appendix A
(Normative Appendix)
Specifications and Drawing Requirements of the Function Areas of the Label



Diagram A.1 Illustrated Instruction for the Layout of the Function Areas of the Label

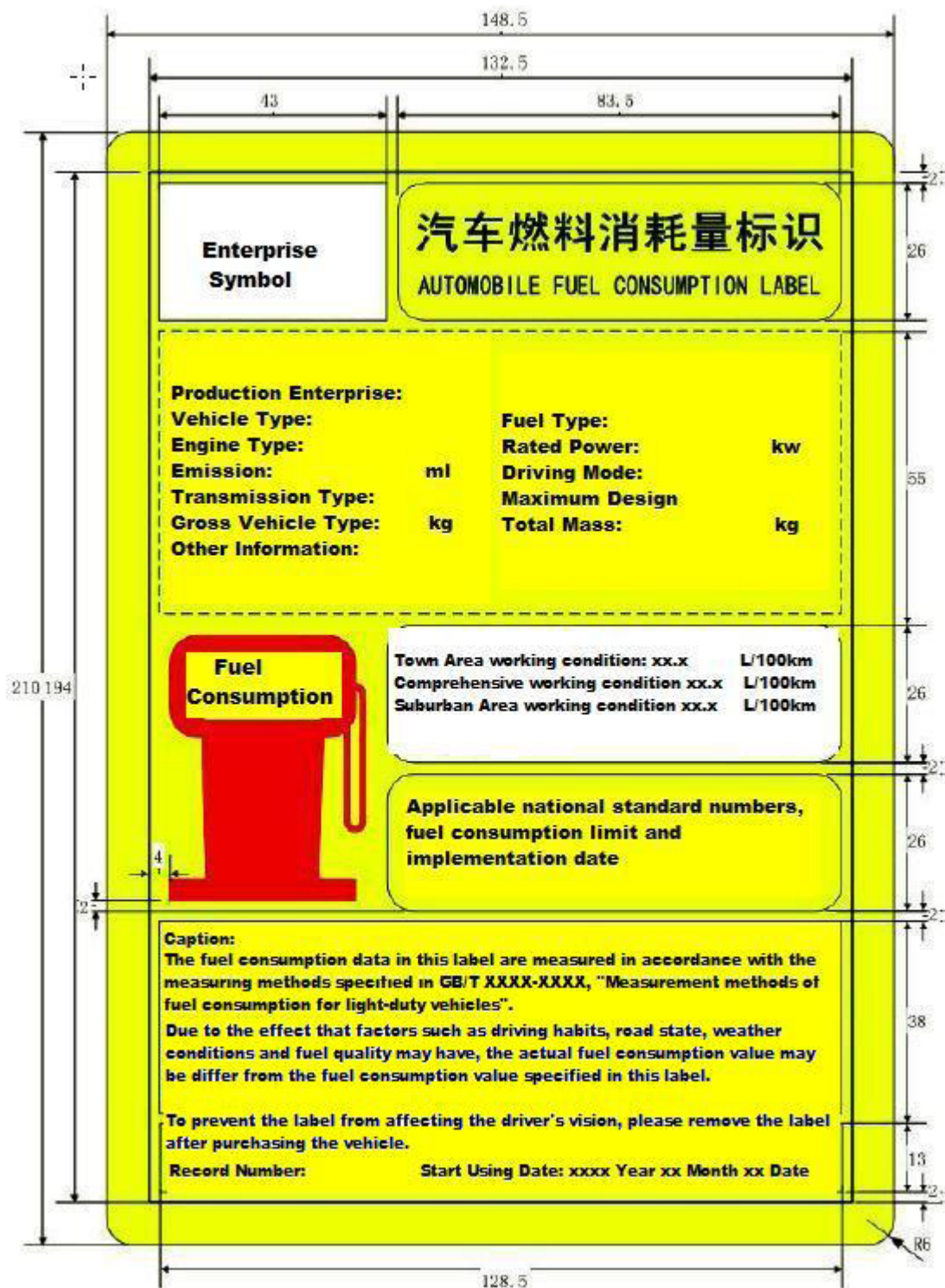


Diagram A.2 the Specifications and Requirements for Function Areas of the Label

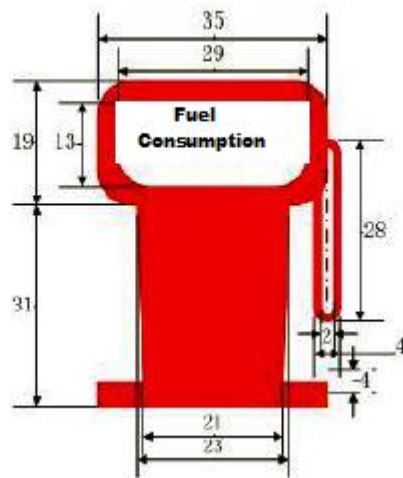


Diagram 3 Drawing and Required Specifications for Re-fuelling Machine